

世界园林艺术博览丛书

5

情感的自然

朱建宁 编著

英国传统园林艺术



云南大学出版社



世界园林艺术博览丛书

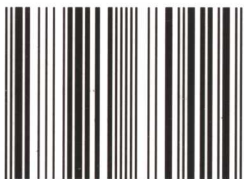
- 1 · 梦中的天地 · 中国传统园林艺术
- 2 · 内心的庭院 · 日本传统园林艺术
- 3 · 户外的厅堂 · 意大利传统园林艺术
- 4 · 永久的光荣 · 法国传统园林艺术
- 5 · 情感的自然 · 英国传统园林艺术
- 6 · 理性的浪漫 · 德国传统园林艺术
- 7 · 对岸的风景 · 美国现代园林艺术

情感的
自然

英国传统
园林艺术

合和 · 蒋艳 工作室 装帧设计

ISBN 7-81068-042-0



9 787810 680424 >

ISBN 7-81068-042-0/Z · 45 定价: 25.00元

86/1003

版社

总策划人：王庚飞 刘晓明 张永宏

总审定人：施惟达 戴 抗 章建刚



台东文化机构 策划制作

作者简介:

朱建宁，北京林业大学园林学院副教授。1984年毕业于南京林业大学园林专业。1986—1990年在法国凡尔赛国立高等风景园林学院学习并获法国国家风景师文凭，其后在法国巴黎从事风景园林规划设计工作五年。1995年3月回国，目前主要从事城市景观设计和西方园林艺术的教学，研究工作。

责任编辑：张永宏

题头诗：车前子





90213614

情感的自然

英 国 传 统 园 林 艺 术

朱建宁编著

云南大学出版社





目 录

一 牧场 / 风景画

CHATSWORTH, DERBYSHIRE

查兹沃斯风景园 · · · · · 26

BLENHEIM PALACE, OXFORDSHIRE

布伦海姆风景园 · · · · · 34

STOWE, BUCKINGHAMSHIRE

斯陀园 · · · · · 47

STOURHEAD, WILTSHIRE

斯托海德风景园 · · · · · 57



CASTLE HOWARD, YORKSHIRE

霍华德庄园 · · · · · 70

ROYAL BOTANIC GARDENS KEW

皇家植物园 邱园 · · · · · 78

NYMANS, WEST SUSSEX

尼曼斯花园 · · · · · 87

HAMPTON COURT

汉普顿宫苑 · · · · · 91

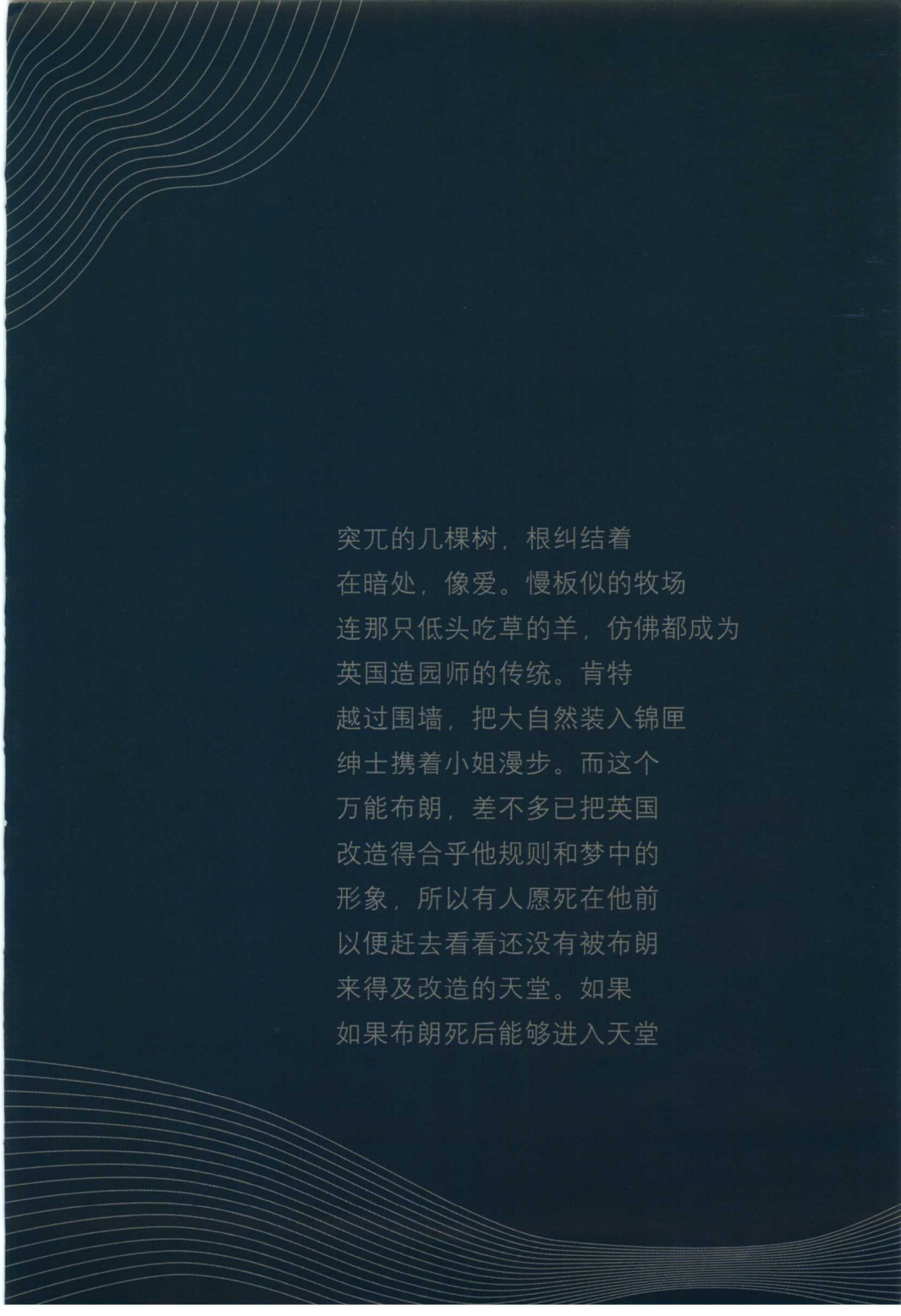
二 附录

造园要素提要 · · · · · 98

思想者和造园家 · · · · · 108

后记 · · · · · 127

一 牧场
曲线 风景画



突兀的几棵树，根纠结着
在暗处，像爱。慢板似的牧场
连那只低头吃草的羊，仿佛都成为
英国造园师的传统。肯特
越过围墙，把大自然装入锦匣
绅士携着小姐漫步。而这个
万能布朗，差不多已把英国
改造得合乎他规则和梦中的
形象，所以有人愿死在他前
以便赶去看看还没有被布朗
来得及改造的天堂。如果
如果布朗死后能够进入天堂



英国是大西洋中的一个岛国，全名为大不列颠及北爱尔兰联合王国，由大不列颠岛、爱尔兰岛的东北部等岛屿组成。大不列颠岛又包括英格兰、苏格兰和威尔士三部分，英格兰北部为山地和高原、南部为平原和丘陵，属海洋性气候。充沛的雨量、温



和湿润的气候,使这个高纬度地区有着适宜植物生长的自然条件。英国的森林面积只占国土的十分之一,在农业上传统的畜牧业占据着主导地位,牧场至今仍占国土面积的五分之二。因此,

▲ 牧场和树丛构成的英国风景

缓坡牧场和孤立树构成了英国优美的自然景观。

优越的自然条件，加上英国人对园艺有着一种与生俱来的爱好，为英国造园事业的发展提供了极为有利的条件。早在罗马帝国时期，罗马人就在这里建有庄园别墅。中世纪流行的是有着“十”字形园路的修道院庭园和小型绿丛植坛的城堡庭园，布局非常简单，带有实用性质。中世纪后期，相对的政治稳定和经济繁荣，使新兴的贵族地主们有机会营造舒适的大型住宅和花园。

虽然最美丽的花园最早都是那些皇家园林，但是英国的大家族手中掌握的广阔土地，使他们有可能建造一些堪与皇家园林相媲美的大型花园，华丽而奢侈的花园也渐渐成为真正的贵族和大地主们财富的象征。他们根据自己的兴趣、爱好和审美观并结合当地的自然条件来布置园林，在和缓的坡地上铺设如茵的草地，在上面开展各种球类游戏或享受阳光；自然式种植的孤立树及树丛在草地上投下阴影，供园主在树荫下休憩或野餐。园中还点缀以原木做成的凉亭、棚架和篱栅等，风格古朴，与自然的牧场风光非常协调。以后的风景园林师们将这些要素视为英国固有的传统而发扬光大。

英国受意大利文艺复兴运动的影响稍晚于欧洲大陆其它国家，大约是在15世纪末。文艺复兴初期的英国与法国一样，受意大利影响很大，先是



按照意大利式样来造园的。以后由于斯图亚特王朝(the Stuarts, 1603 ~ 1688)与法国宫廷关系密切，法国园林的发展受到英国人的关注。17世纪

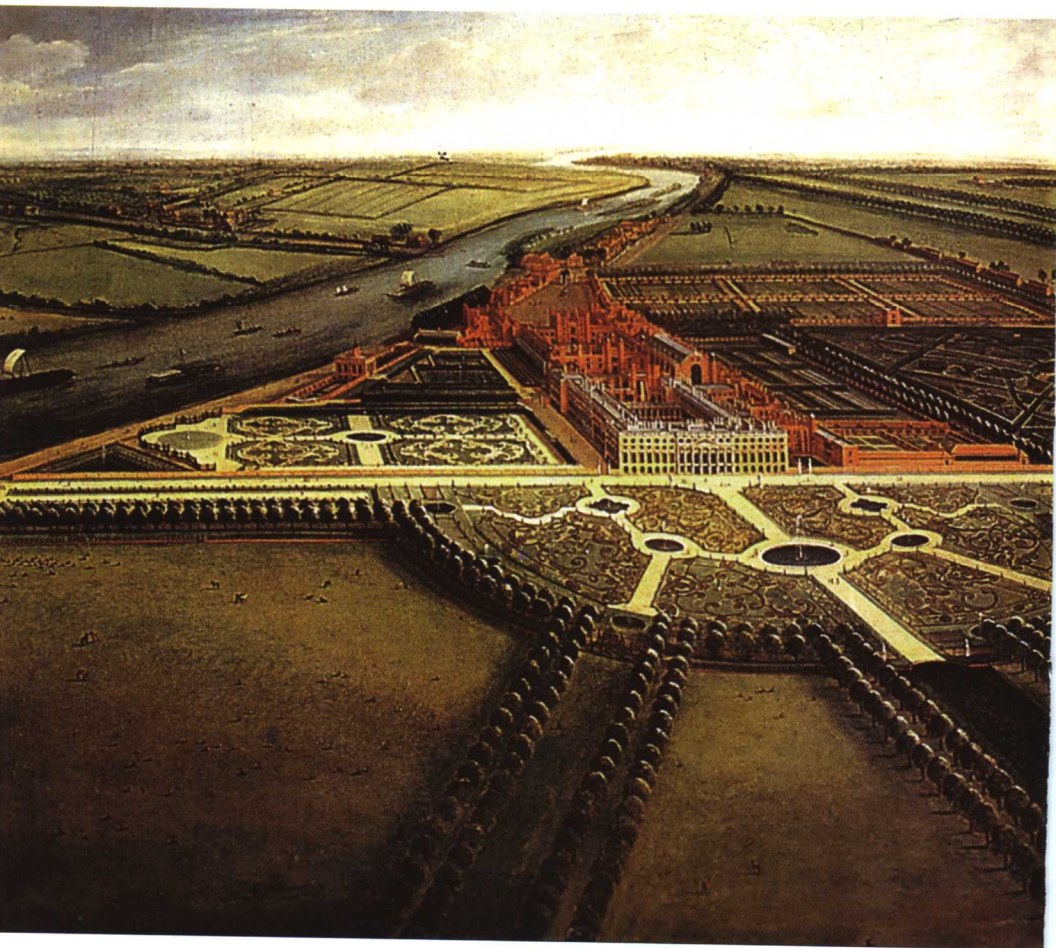
▲ 15 世纪庄园中的狩猎图

▼ 1770年在Painshill园中建造的哥特式寺庙遗址



后半叶，当法国式园林业已成熟，并取代意大利式而成为统率欧洲的造园样式之时，法国园林对英国的影响更加强烈。然而，真正的英国造园样式的形成，还是等到18世纪威廉·肯特(William Kent)和风景园的出现。此后，英国造园才在世界

▼ 经过查理二世改造后的汉普顿宫苑鸟瞰



园林艺术发展史上确定其重要地位，并对以后一个多世纪的西方造园艺术产生极大的影响。

但是，英国古典园林也有其独特之处。最显著的特征是由于花园面积巨大而减弱了园林的人工性。广袤的花园与树林、牧场和草地很好地衔

接在一起，视线开阔，一望无际。

英国的第一座大型花园是红衣主教沃尔西(Cardinal Thomas Wolsey, 1475 ~ 1530)的汉普顿园，当时还聘用了意大利造园师。第一位热衷于造园的国王是亨利八世(Henry VIII, 1509 ~ 1547年在位)，这位与法王弗朗索瓦一世同时代的国王十分羡慕法国豪华的宫苑，在沃尔西死后，他将汉普顿作为自己的宫苑。为了与弗朗索瓦一世的新宫殿商堡(Chambord)相媲美，1538年他又请意大利艺术家建造了农萨奇宫苑(Nonesuch)，意为无与伦比，但是在国王去世时宫殿尚未完工，而花园却刚刚开始。

这一时期的英国园林同欧洲大



陆其它国家的园林区别不大，园内主要有精美的花坛、斜坡式草地、迷园和月季园等。

1660年的查理二世复辟为园林艺术的发展开辟了新时代。查理二世曾在荷兰居住，因而对花卉抱有极大的兴趣，同时又十分欣赏法国式园林的设计观念。他请法国造园家来英国工作，派约翰·罗斯(John Rose)去凡尔赛学习，并请求路易十四同意让法国造园大师勒·诺特尔来英国帮助造园。

但是，英国人的创造天才似乎并没有在规则式园林中发挥出来，他们完全是模仿欧洲大陆的造园样式，而未能形成独具特色的规则式园林。这一方面是因为建造广袤而美观的花园的时尚在英国出现得较晚，另一方面是他们并没有完全接受在欧洲大陆盛行的希腊——拉丁式文明传统。也正是由于英国受古典主义文化影响较小的缘故，风景式园林以后才有机会在英国率先出现并风行起来。

这一时期英国园林与欧洲大陆园林主要的区别在于英国人更热衷于花卉的栽培。在阴郁的气候、灰暗的天空背景之下，英国人并不满足于在园中仅有色彩单一的草地、彩色土、砂



砾、雕塑和瓶饰了，更希望用色彩鲜艳和明快的花卉花坛来创造出欢快的园林气氛。

英国规则式园林的另一个显著特点就是造型植物的广泛运用，而且植物雕刻精细，造型也更加丰富多采。园林空间的分隔也十分细致，花坛